

## A Su Servicio

un boletín de noticias de la comunidad

# Junio 2010

volumen 17 • número 06

### Compre en el Centro

Ogden tiene una legendaria historia de tiendas independientes ubicada en el centro de la Ciudad, y la municipalidad ha progresado en forma increíble para revitalizar esa área. Compre en el distrito central y descubra la variedad y selección disponible en esos establecimientos.

#### Antigüedades

25th Street Emporium .....	107 25th
Artists & Heirlooms Gallery .....	115 25th
Timeless Attic .....	167 25th

#### Ropa

25th Street Boutique .....	127 25th
A & E Clothing .....	2220 Washington
Clifton's Ladies Apparel .....	2254 Washington
Dancer's Closet .....	2216 Washington
Dawn's Bridal .....	2342 Washington
Janet's Fashion .....	210 24th
Fantasy Creations .....	206 24th, upstairs
Little Cherry Blossoms .....	184 25th
Ofellas Fashion .....	548 26th
Slavy Ageless Fashion Boutique .....	163 25th
Tookloo .....	2242 Washington
Ume' Design .....	186 25th
Urban Chic .....	2262 Washington

#### Materiales de Arte y Oficina

Ogden Blue .....	175 25th
Ogden Stamp .....	214 24th

#### Música y Libros

Deseret Book .....	339 E 2250 S, Ste 100
Solid Rock Café .....	2208 Washington
The Music Shop .....	158 25th

#### Caricaturas

Hee Bee Gee Beez .....	2574 Washington
------------------------	-----------------

#### Manualidades

Color Me Mine .....	188 25th
---------------------	----------

#### Cidismo

Bingham's Cyclery Inc .....	3259 Washington
Ye Olde Bike Shoppe .....	105 25th

#### Tiendas de Descuento

Shaver Mart .....	206 24th
-------------------	----------

#### Arte Fino

Fine Arts Gallery .....	290 25th, Ste 101
Gallery at the Station .....	2501 Wall Ave
Gallery 25 Fine Art .....	286 25th

#### Muebles

Indigo Sage Furniture .....	195 25th
Timberlodge Collection .....	2214 Washington

#### Regalos

Austin Accents .....	139 25th
Gifts at the Station .....	2501 Wall Ave
Olive and Dahlia .....	215 25th
Trends and Traditions .....	201 25th

#### Joyas

Farrs Jewelry .....	2466 Washington
R. Goldworks .....	103 25th

#### Estantes de Cocina

InStile & Rail .....	110 25th
----------------------	----------

#### Cocina y Alimentos para la Salud

G3 .....	2340 Washington
Dragonfly Health Foods .....	260 25th

#### Costura y Bordado

Needlepoint Joint .....	241 25th
Shepherd's Bush .....	220 24th



### Celebración y Rodeo del Día de los Pioneros de Ogden

Aunque la nieve este aun en la cima de Mt Ogden, los organizadores del rodeo anual del Día de los Pioneros y la extravaganza de la comunidad están muy ocupados preparando la celebración más grande y mejor del verano.

Solo los Días de los Pioneros de Ogden pueden entregarle el tipo de entretenimiento que le interesa no solo a la generación de los Ipods sino también a aquellos de la época de Johnny Cash. A pesar de los fuegos artificiales, el rock and roll, y del jumbotron, los días de los Pioneros nos devuelven a nuestras raíces—las raíces de un país libre, oeste indomable, a la fuerza de los hombres y las mujeres que viajaron con el ideal de encontrar el dorado horizonte del oeste salvaje.

Las festividades comienzan el 2 de Julio y continúan hasta el 24 de Julio e incluyen concursos de belleza, de monta sin silla, el Mercado de los granjeros, conciertos, y desfiles. Los eventos planeados incluyen: •Concierto Pops y Fuegos Artificiales auspiciados por la familia Lindquist •Concurso de Belleza Miss Rodeo Utah, el cual se lleva a cabo exclusivamente durante los días de los Pioneros •Noche de Apreciación de las Fuerzas Armadas y Veteranos de Guerra en el Estadio de Ogden •Celebración del Día Nacional del Vaquero Americano •Feria de Artes y Manualidades de los Pioneros •Desfile de Caballos y Carruajes •Desfile y Parada del 24 de Julio •Muestra de Automóviles Aggie • Rodeo de Niños Con Necesidades Especiales • Concierto y Baile en el Centro.

Visite la página internet ubicada en <http://ogdenpioneerdays.com> para inscribirse para los eventos y para comprar entradas.



La reina del Día de los Pioneros y sus asistentes estarán en el Museo de los Pioneros para saludar a los espectadores después de la parada el día 24 de Julio. Durante el día los niños podrán disfrutar de galletas y limonada en el museo, mientras participan en entretenidas actividades relacionadas con los pioneros. Habrá expertos disponibles para guiarlos y contestar preguntas acerca de los artefactos que son exhibidos y que pertenecieron a los colonizadores o pioneros.

El museo y tienda de regalos, ubicados en 2148 Grant Ave, estarán abiertos el 24 de Julio entre las 9 a.m. y las 5 p.m. La entrada es gratuita, pero se aceptan donaciones para la mantención del museo. Asegúrese de pasar por allí y ver la histórica cabaña de Miles Goodyear, el primer residente permanente del condado de Weber, la cual está ubicada en los terrenos del museo.

### Se ha pasado tu toque de queda?

Los oficiales de la comunidad de la Ciudad de Ogden desean recordarle a los adolescentes y a sus padres, que existe un toque de queda nocturno. Ahora que están de vacaciones es fácil quedarse afuera debido a los días más largos y acalorados, por favor recuerde sin embargo que los adolescentes deben estar en sus casas cuando llegue la noche. Estas leyes están en efecto no para restringir la independencia de los menores, sino que para protegerlos y mantenerlos lejos del peligro.



El toque de queda nocturno dice que es ilegal que un joven de menos de dieciséis años se quede en lugares públicos dentro de la ciudad entre las 10 p.m. y las 5 a.m. A los dieciséis años, el toque de queda cambia a la media noche y dice que es ilegal que un joven de dieciséis años o más permanezca en cualquier lugar público de la ciudad entre las horas de la media noche (12 a.m.) y las 5 a.m.

**Esta todo aquí...REDESCUBRALO** La histórica calle 25, sus nuevas tiendas, boutiques, restaurantes, servicios profesionales, y eventos. Para recibir más información y detalles acerca de los eventos venideros, visite el nuevo sitio internet ubicado en [www.historic25.com](http://www.historic25.com).



## Aumento de los reglamentos para fuegos artificiales durante las Fiestas de Julio

Las fiestas de julio venideras entregan excelentes oportunidades para crear memorias con amigos y familiares mientras disfrutan del caluroso clima y las entretenidas celebraciones. Antes de celebrar sin embargo, asegúrese de que todos los asistentes a su reunión conozcan las reglas para usar fuegos artificiales en forma segura.

- Lea y siga todas las instrucciones en la etiqueta
- Mantenga un balde de agua cercano
- Compre fuegos artificiales de vendedores de confianza
- Siempre entregue supervisión adulta
- Nunca use fuegos artificiales dentro de un inmueble
- Nunca trate de encender un fuego artificial que no reventó



- Nunca deje que los niños usen fuegos artificiales

Los fuegos artificiales pueden ser encendidos solamente tres días antes, el día de y tres días después del 4 y 24 de Julio. Un nuevo reglamento se puso en efecto el año pasado y este incluye un horario durante el cual se pueden usar fuegos artificiales— los fuegos artificiales pueden ser usados solamente entre las 11 a.m. y las 11 p.m. durante los días designados. Cualquier persona que se encuentre este usando fuegos artificiales fuera del horario aprobado, o esté usando fuegos artificiales ilegales será citada. Recuerde que es un delito de Clase B transportar fuegos artificiales desde otro estado a menos que una persona sea un distribuidor legal.

## Clases de Ciencia Locas en el Parque de los Dinosaurios

Este año el parque de los dinosaurios está ofreciendo clases de ciencias durante el verano. Los niños de kindergarten hasta sexto año están invitados a participar en clases interactivas, entretenidas y chistosas. Las clases son los Lunes entre el 7 de Junio y el 9 de Agosto entre la 1 y las 4 p.m. en la sala de cine del museo del parque. El parque está ubicado en 1544 E Park Blvd. Se aceptan solo 25 estudiantes por clases, así que inscribese rápidamente al llamar al 801-629-8877. El costo por clase es \$35 (o \$30 para los miembros del parque) e incluye todos los materiales.



- **7 de Junio: Cool Ciencia de los Cohetes** – Construya y lance cohetes en esta entretenida clase de 3 horas. Luego llévese el cohete a su casa.
- **14 de Junio: Clima increíble** – Descubra el poder del clima. Haga un detector de rayos UV y un rayo. Explore densidad con líquidos. Haga una cadena UV.
- **21 de Junio: Descomponedores** – Descubra la increíble habilidad de un gusano común y corriente. Juegue con su propio gusanito.

Aprenda cómo mejorar el medio ambiente a través de la reducción de desechos.

- **28 de Junio: Watts-Up** – Aprenda la ciencia detrás de luz y electricidad y luego invite a los electrones a crear circuitos. Váyase a su casa con su propia barita de estática.
- **5 de Julio: Ciencia en el Cine** – Luces, Cámara acción! Existe ciencia en el escenario. Vea como la luz y los colores están relacionados en su propio mezclador de Tecnicolor.
- **12 de Julio: Sabor sin igual** – Desarrolle un sabor por la ciencia; explore su lengua. Lévese un juego scratch y match.
- **19 de Julio: Ciencia de la Magia y juguetes** – Explore la ciencia de los trucos de magia. Juegue con su propio yo-yo mágico.
- **26 de Julio: Jugando con Polímeros** – Resbaloso!! Descubre las propiedades de los polímeros y váyase con su propio slime.
- **2 de Agosto: Ciencia de las Artes y Deportes** – Aprenda como la física impacta las artes y los deportes. Cree su propio monitor de reflejos.
- **9 de Agosto: Súper Estructuras** – Explore las básicas ideas de la arquitectura... con marshmallows!

**Eventos Especiales:** Visite el calendario de la comunidad del Area de Ogden en [www.ogdencity.com](http://www.ogdencity.com) para enterarse de lo que está ocurriendo en la ciudad. El calendario interactivo le permite inscribirse para un evento, agregarlo a su calendario, invitar amigos, y crear recordatorios para que no se olvide. Vaya, mírelo y entérese de lo que está ocurriendo en Ogden.

## Remoción de Grafiti: 801-629-8752

No deje que el grafiti le quite la belleza a nuestra ciudad. Si hay propiedades en su vecindad que han caído víctimas de grafiti, busque ayuda del grupo de remoción de grafiti de la Ciudad de Ogden. Este es un grupo independiente que usa los recursos de la Corte Juvenil del Condado Weber para limpiar grafiti de viviendas privadas. Los ciudadanos pueden llamar al 801-629-8752 para reportar grafiti, y el grupo trabajara en forma rápida, generalmente dentro de 24 horas, para limpiar los daños. Se incentiva a que los ciudadanos pongan este número en sus contactos para que puedan reportar grafiti tan pronto como sea descubierta. Para reportar grafiti sobre propiedades de la Municipalidad, llame a la oficina de Servicios Públicos de la Ciudad de Ogden al 801-629-8284.

## El comité Ogden Sostenible le entrega la idea Verde del mes:

**Ideas para ahorrar agua:** • Use una escoba en lugar de una manguera para limpiar su estacionamiento. • Los prados necesitan solo entre ½ y 1½ pulgadas de agua por semana; use un tarro de atún vacío para medir cuando el agua ha llegado a ese límite. • El secado al aire de la vajilla ahorra aproximadamente un 15 a un 50 por ciento en energía en prácticamente la misma cantidad de tiempo, así que seque sus platos al aire en vez de con calor. Si usted no tiene una opción al aire en su lava vajillas, entonces simplemente abra la puerta de la lavadora después de que se haya completado el último enjuague. • Si todas las casas del país instalaran una llave de agua de bajo flujo, se podrían ahorrar más de 60 mil millones de galones de agua anualmente. • La instalación de llaves de bajo flujo conserva agua todos los años. • Repare las goteras rápidamente para ahorrar agua.

## Vivienda en Ogden

Usted puede recibir asistencia con el pago de enganches si tiene un bajo o moderado ingreso. Llame al 801-629-8940 y averigüe acerca del programa Sea Propietario en Ogden.



### Contactos Útiles de la Ciudad de Ogden

- 801-629-8000 Línea principal de la Ciudad de Ogden
- 801-629-8752 Graffiti Task Force

- 801-399-HELP Línea de respuestas de la Ciudad de Ogden
- 801-629-8159 Línea de Información del Consejo Municipal